

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR

SESSION 2007

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

GROUPE 15

ARABE LITTÉRAL

—
Durée : 2 heures
—

Spécialités	Coefficient
Agencement de l'environnement architectural	1
Aménagement – finition	1
Bâtiment	1
Charpente-couverture	2
Constructions métalliques	2
Enveloppe du bâtiment	1
Etudes et économie de la construction	1
Géomètre topographe	2
Systèmes constructifs bois et habitat	2
Travaux publics	1

L'usage d'un dictionnaire bilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

Texte

س - وما هي نقطة البداية لدخول المستقبل، هل هي تفعيل الممارسة الديمقراطية أم تنشيط مراكز الأبحاث أم تقليص التبعية الاقتصادية ؟

ج - نقطة البداية هي التعليم، والاهتمام بالعنصر البشري، ورفع الكفاءة العقلية والمعرفية عند الطلاب الجدد ليكونوا مبدعين لا متلقين فقط، وأكاد أقول إن نظم التعليم في أغلب الدول العربية لا تصلح لإعداد عقول مبدعة، وقد يفلت عالم هنا، أو خبير هناك، لكن النظام التعليمي العربي يحتاج إلى إعادة نظر، وإذا كان التعليم ضرورة من حيث كونه عدالة اجتماعية، فإن المعرفة هي أيضا حق اجتماعي وضرورة حضارية، لذا مطلوب أن يتزامن العمل في خطة زمنية محددة لمحو أمية المجتمع العربي لها ميزانية وشروط وأدوات بهدف الإنجاز الحقيقي مع عامل آخر هو إعادة الاعتبار للعقل المستقبلي العربي، من خلال الثقة في علمائنا، ومراكز أبحاثنا وإمدادها بأدوات الإنتاج المعرفي. إنني أصاب بدهشة عندما أتابع صفقات السلاح التي تعقدها الدول العربية مع الغرب، فهذا السلاح لم ولن يستخدم وهو لا قيمة له، لأنه معقد تكنولوجيا كما لا توجد حاجة لاستعماله، ولو خصصنا موازنات التسليح لمحو الأمية ودعم الجامعات والمراكز العلمية لصار لدينا شعب قوي يهابه الآخرون، فترسانات الأسلحة مهما كانت مليئة لا تخيف أحدا، لكن الخوف يأتي من شعب مسلح بالمعرفة.

س - وما هو واقع الديمقراطية والمشاركة الشعبية في هذا السياق ؟

ج - المشاركة مسألة ضرورية في كل عصر، وفي أي حضارة وسوف تلاحظ أنه كلما شارك الشعب في تقرير مصيره وسياسته ومستقبله، تحقق التقدم والحضارة، يمكنك أن تلمس ذلك في المجتمع الإغريقي وحتى الآن، بل إن المجتمع العربي لم يشهد حالة ازدهار إلا في ظل ديمقراطية أو شورى كانت تسمح للمواطن أن يقول للحاكم "لا"، والمثير هنا هو أن الحكام الحاليين يعترفون بضرورة المشاركة الشعبية أو الديمقراطية، وهذا جديد، لكن في الممارسة نجد تراجعا شديدا، ولو نظرت إلى الدساتير والقوانين ستجد بنودا أقرب إلى المدينة الفاضلة، لكن مع ذلك فإن المدينة - في الواقع - ليست كذلك، وأهم حوافز الإنتاج المعرفي والثقافي هو شعور المواطن بأنه حر ومثمر ومشارك، وقد لاحظت أن العلماء العرب يهربون من بلادهم إلى الخارج بحثا عن مناخ يشجع الإبداع، وليس عن المال أو الشهرة، لأنهم لن يشعروا بالثراء أو الشهرة إلا إذا عادوا إلى بلادهم مرة أخرى.

عولمة العولمة
المهدي المنجرة

Travail à faire par le candidat

1. Compréhension :

Rédiger, en français, un compte rendu du document.

2. Expression :

أ - ما هي أسباب التأخر في العالم العربي حسب المهدي المنجرة؟

ب - هل للأبحاث المستقبلية أهمية أم لا؟ لماذا؟